



SAISON
CULTURELLE

2022

KOULZAD
SEVENADUREL

L'ARCHE-LE SILLON

TRÉGUIER

2023

PLEUBIAN

L'ARCHE-LE SILLON

EDITO

C'est avec beaucoup d'espoir et d'optimisme que les salles de spectacle communautaires rouvriront cette saison.

Tout au long de la crise sanitaire, les artistes ont continué à créer pour nous distraire, nous questionner, nous faire rire ou pleurer. Plus que jamais, ils ont besoin d'être encouragés, soutenus et surtout d'être vus, il est donc grand temps de retrouver le chemin des salles de spectacles !

Pour fêter ces retrouvailles, nous vous invitons à Pleubian le samedi 10 septembre pour un lancement de saison convivial au cours duquel deux compagnies présenteront leur travail : la compagnie Ambitus nous proposera une conférence gesticulée et loufoque sur le thème du mouvement, tandis que le groupe Dia-T nous réglera de musique malgache, aux sons de la guitare celtique et de la vielle à roue électro-acoustique.

Cette saison sera placée sous le signe de la désinvolture. Les sujets les plus sensibles seront traités avec légèreté, humour ou de façon satirique. Même les classiques seront dépoussiérés pour le plus grand bonheur de toutes les générations. La programmation fera la part belle à l'humour et il sera bon de voyager au gré des concerts proposés. Pour ses 30 ans, le Théâtre de l'Arche accueillera des artistes de renom en guise d'anniversaire : Zabou Breitman, Christophe Alévêque, Thibault Cauvin ou Thomas Fersen, entre autres ! Mais nous vous invitons à être également attentifs aux découvertes et aux pépites qui émailleront cette toute nouvelle saison culturelle. Seul le spectacle *Meet Fred* est issu des deux saisons précédentes entachées par la crise sanitaire : nous ne pouvions pas vous laisser passer à côté d'un tel bijou... Les salles de spectacle n'attendent plus que vous. Vous pouvez vous y rendre les yeux fermés, l'équipage de la saison culturelle Arche-Sillon saura vous guider !

L'ÉQUIPE DES SALLES DE SPECTACLES

L'ARCHE-LE SILLON

PENNAD-STUR

Gant kalz a esperañs hag a fiziañs e vo salioù-abadennoù ar gumuniezh o tigeriñ en-dro er c'houlzad-mañ. A-hed an enkadenn yec'hedel o doa kendalc'het an arzourien da grouiñ evit diduiñ ac'hanomp, lakaat ac'hanomp d'en em soñjal, da c'hoarzhin pe da leñvañ. Muioc'h eget biskoazh o deus ezhomm da vezañ kalonekaet, harpet ha dreist-holl da vezañ gwelet. Poent bras eo eta adkavout hent ar salioù-abadennoù !

Evit lidañ hon emgavidigezh e pedomp ac'hanoc'h da Bleuvihan d'ar Sadorn 10 a viz Gwengolo d'un abadenn blijus evit reiñ lañs d'ar c'houlzad ma kinnigo div gompagnunezh o labour deoc'h : ar gompagnunezh Ambitus a ginnigo ur brezegenn jestraouet ha fentus diwar-benn ar fiñvoù, tra m'hor bo plijadur gant ar strollad Dia-T hag e sonerezh malgach, gant sonioù ar gitar keltiek hag ar viell elektroakoustek.

Dibalamour e vo ar c'houlzad-mañ. An danvezioù tenerañ a vo pledet gante en un doare skañv, gant fent, pe en un

doare flemmus. Diboultrennet e vo an danvezioù klasel evit brasañ plijadur an holl remziadoù. Gant ar programm e vo roet ul lec'h brav d'ar fent ha brav e vo beajiñ a-youl ar sonadegoù kinniget. Evit e 30 vloaz e vo degemeret arzourien brudet gant C'hoariva ar Wareg kement ha lidañ e zeiz-ha-bloaz : Zabou Breitman, Christophe Alévêque, Thibault Cauvin pe Thomas Fersen, e-touez arzourien all ! Pediñ a reomp ac'hanoc'h da vezañ war evezh ivez ouzh an traoù nevez-flamm hag ouzh an teñzorioù a vo kinniget a-hed ar c'houlzad sevenadurel-mañ. Estreget an arvest *Meet Fred* n'eus abadenn all ebet hag a oa enskrivet war roll abadennoù an daou goulzad kent, lakaet diaes gant an enkadenn yec'hedel : ne oamp ket evit lezel ac'hanoc'h da dremen e-biou ur bravig seurt-se... Emañ ar salioù-abadennoù o c'hortoz ac'hanoc'h. Gallout a rit mont di a-fiziañs-kaer : skipailh koulzad sevenadurel ar Wareg-an Erv a ouio heñchañ ac'hanoc'h !

SAM 10 DÈS
SEP 15H
**OUVERTURE
DE SAISON**

LE SILLON

2 compagnies seront invitées
à présenter leur travail :

LA COMPAGNIE AMBITUS
CONFÉRENCE DANSÉE

GRUPE DIA-T
CONCERT



DES FORMULES
ADAPTÉES À TOUS
LES PUBLICS !

Pour satisfaire tous les profils de spectateurs, deux formules vous sont proposées : la formule Fidélité si vous voulez venir ponctuellement, ou la formule Premium si vous souhaitez vous engager sur un nombre plus important de spectacles.

CARTE PRIVILÈGE

LA CARTE PRIVILÈGE EST DÉSORMAIS INDIVIDUELLE ET NOMINATIVE. SON TARIF EST DIVISÉ PAR DEUX !

LA CARTE DONNE DROIT AUX TARIFS RÉDUITS SUR TOUS LES SPECTACLES DE LA SAISON QUELLE QUE SOIT LA CATÉGORIE (A, B OU C).

EN+

SITE INTERNET

Consultez les informations des spectacles et achetez des billets à distance sur notre site web arche-sillon.com

CO-VOITURAGE

Pour venir aux spectacles, des solutions de co-voiturage sont proposées sur les pages spectacle de notre site web.

3 POSSIBILITÉS POUR ACHETER VOS BILLETS

ACHAT CLASSIQUE À L'UNITÉ

au tarif normal indiqué
sur chaque page
de spectacle.

FORMULE FIDÉLITÉ



+
ACHAT
1 SPECTACLE
CATÉGORIE C
AU TARIF
RÉDUIT (8€)

FORMULE PREMIUM



ACHAT DE
3 SPECTACLES
AU MOINS
DONT 2 DE
CATÉGORIE C

AVANTAGES

Accès aux tarifs
réduits sur tous
les spectacles avec
la carte Privilège.

Accès aux tarifs
réduits sur tous
les spectacles avec
la carte Privilège.

1 spectacle offert
au choix :
Meet Fred (au Sillon)
ou **Ladaniva** (à l'Arche)

Pour plus d'informations
voir page 42-43.



SAISON 2022 2023

SAM 10 DÈS
SEP 15H
**OUVERTURE
DE SAISON**

LE SILLON

OCTOBRE

SAM 1
OCT 20H30
**TOUS
POUR UN**

CONCERT DESSINE

LE SILLON

MER 5
OCT 20H30
**RÈGLEMENT
DE COMPTES**

RECIT - VIDEO

L'ARCHE

VEN 14
OCT 20H30
**LA GUILDE DES
MERCENAIRES**

MUSIQUE BAROQUE

L'ARCHE

VEN 21
OCT 20H30
**BIBI TANGA
& THE SELENITES**

CONCERT FUNK-WORLD

LE SILLON

NOVEMBRE

MAR 8 MER 9
NOV 20H30

REBONDIR

THÉÂTRE

CFA DE POMMERIT-JAUDY

MAR 15
NOV 20H30
**L'ÉNERGIE
POSITIVE
DES DIEUX**

FILM DOCUMENTAIRE

LE SILLON

JEU 17
NOV 20H30
**LES CHARBONS
ARDENTS**

FILM DOCUMENTAIRE

LE SILLON

SAM 19
NOV 20H30
DOROTHY

THÉÂTRE

L'ARCHE

DÉCEMBRE

JEU 1
DEC 20H30

**J'AI TROP
D'AMIS**

THÉÂTRE

L'ARCHE

SAM 10
DEC 17H
**PEDDY
BOTTOM**

FABLE THÉÂTRALE

LE SILLON

JEU 15
DEC 20H30
**JUSQUE
TRÈS LOIN**

THÉÂTRE

L'ARCHE

SÉANCES SCOLAIRES

VEN 2 DEC / 10H+14H30	J'AI TROP D'AMIS THÉÂTRE	L'ARCHE
VEN 9 DEC / 10H+14H30	PEDDY BOTTOM FABLE THÉÂTRALE	LE SILLON
VEN 27 JAN / 10H+14H30	LA LEGENDE DE TSOLMON RÉCIT MUSICAL	L'ARCHE
JEU 9 FEV / 9H30+11H+14H30	JEU THÉÂTRE DE MARIONNETTES	LE SILLON
JEU 9 MARS / 14H30	L'ALBATROS RÉCIT - MUSIQUE	L'ARCHE
VEN 31 MARS / 14H30	SILLONS CONCERT WORLD	LE SILLON

JANVIER

VEN
JAN 13 20H30

**ORIANE
LACAILLE**

CONCERT WORLD - LA RÉUNION
L'ARCHE

VEN
JAN 20 20H30

FILLES DE...

DANSE
LE SILLON

SAM
JAN 28 17H

**LA LÉGENDE
DE TSOLMON**

RÉCIT MUSICAL
L'ARCHE

FÉVRIER

JEU
FÉV 2 20H30

PARPAING

THÉÂTRE DE RÉCIT
LE SILLON

MER
FÉV 8 15H30

JEU

THÉÂTRE DE MARIONNETTES
LE SILLON

SAM
FÉV 11 20H30

VIEUX CON

HUMOUR SANS FILTRE
L'ARCHE

MARS

JEU
MAR 2 20H30

L'AVARE

THÉÂTRE
LE SILLON

JEU
MAR 9 20H30

AN ALBATROZ

RÉCIT - MUSIQUE
L'ARCHE

SAM
MAR 18 15H
20H30

MEET FRED

THÉÂTRE DE MARIONNETTES
LE SILLON

JEU
MAR 23 20H30

LES GÉANTES

CONCERT THÉATRALISÉ
LE LOGELLOÛ - PENVENAN

SAM
MAR 25 20H30

SPÉCULUM

THÉÂTRE DE RÉCIT
L'ARCHE

VEN
MAR 31 20H30

SILLONS

CONCERT WORLD
LE SILLON

AVRIL

MER
AVR 5 20H30

**THIBAUT
CAUVIN**

CONCERT GUITARE
L'ARCHE

JEU
AVR 13 20H30

SUEÑO

THÉÂTRE DE MARIONNETTES
LE SILLON

SAM
AVR 15 20H30

**THOMAS
FERSEN**

CHANSON
L'ARCHE

MER
AVR 23 20H30

**AUGUSTIN, PIRATE
DU NOUVEAU
MONDE**

RÉCIT JEUNE PUBLIC
L'ARCHE

MAI

SAM
MAI 6 20H30

**LA TRAGÉDIE DU
DOSSARD 512**

SEUL EN SCÈNE - HUMOUR
LE SILLON

SAM
MAI 13 20H30

LADANIVA

CONCERT WORLD ARMÉNIE
L'ARCHE

JEU
MAI 25 20H30

MONTE CRISTO

THÉÂTRE
LE SILLON





TOUS POUR UN

JP NATAF / CHARLES BERBERIAN
ALFRED / BASTIEN LALLEMANT

CONCERT DESSINÉ
DURÉE : 1H15 / TOUT PUBLIC

BEN C'EST POUR TOUS
« TOUS POUR UN » !

Sur la scène du Centre culturel du Sillon à Pleubian, les dessinateurs et scénaristes de BD Alfred et Charles Berberian vont mêler leurs univers à ceux des chanteurs et musiciens Bastien Lallemand et JP Nataf.

« Le trait est la voix du dessinateur, les accords sont les couleurs du musicien, certains dessins sont des sons et certaines chansons des peintures » : c'est en ces termes stimulants que ces quatre artistes, complices de longue date, nous invitent à un voyage musical lu et dessiné à quatre mains.

Un trajet aléatoire vers tous les horizons possibles conduit par Alfred et Charles Berberian, tous deux primés au festival de la BD d'Angoulême (et ailleurs !), véritables virtuoses dans l'exercice du dessin en direct. Habités à unir leurs voix sur scène et à trouver l'inspiration dans leurs lectures, les mélodistes et guitaristes JP Nataf et Bastien Lallemand viennent parfaire le dispositif d'une soirée aussi dense que malicieuse, qui nous réserve bien des surprises dans l'attribution des rôles de chacun.



RÈGLEMENT DE COMPTES

... Ce sera chacun pour sa pomme !

Une rencontre entre le cinéma et le spectacle vivant. Dans un salon poussiéreux, s'amoncellent de vieilles malles remplies de souvenirs des aïeux. Des photos sépia aux bords dentelés. Des traces d'un passé, celui des pionniers et de la conquête de l'ouest. Une période héroïque qui n'est, pour Steve, qu'un mythe. L'époque révolue d'une famille qu'il rêve en héros de Western. Un grand-père chef de clan, un oncle joueur de cartes, chercheur d'or ou de pétrole : les figures défilent et nourrissent le film de la vie de Steve. Une histoire inventée pour combler le manque d'un père resté sur le bord du chemin, pour déjouer le secret. Steve vit sa vie comme on joue au cow-boy, se rêve en pionnier, le plus grand éleveur de pommes de l'Ouest... ! Mais le temps est venu pour lui de sortir des histoires empruntées au

CIE LA BANDE À GRIMAUD

RÉCIT & IMAGE / DÈS 8 ANS
DURÉE : 35 MN + TEMPS D'ÉCHANGE

POUR TOUS CEUX QUI
ONT UN JOUR RÊVÉ DE
DEVENIR COW-BOY !

cinéma et de régler ses comptes. *Règlement de Comptes*, c'est la rencontre d'extraits de vieux westerns américains et d'un conteur sur le plateau. Le passé qui persiste et obsède, et l'envie d'être à la hauteur de cet héritage. Un télescopage de vies, jusqu'à la collision... À travers un dispositif de projection / diffusion d'images dans son espace de jeu, le conteur, en chair et en os, entre en dialogue avec la fiction de l'image. La Bande à Grimaud invite à entrer dans des histoires sans cesse actualisées, transposées, parfois même bousculées, comme pour mieux raconter un monde toujours en mouvement.



LA GUILDE DES MERCENAIRES

ARIE / CANZONI ET MADRIGALI GIROLAMO
FRESCOBALDI / ADRIEN MABIRE

Les *canzon* de Girolamo Frescobaldi sont dans l'esprit des instrumentistes un formidable recueil de pièces exclusivement instrumentales, à une époque où l'on pratique principalement la musique vocale. Après l'enregistrement de l'intégrale en 2020, La Guilde propose leur mise en contexte en alternant avec les *Arie Musicali* publiés à Florence en 1630, et les madrigaux du premier livre publié en 1608 à Anvers. Dans ce programme constitué des pièces issues des trois recueils,

MUSIQUE BAROQUE
DURÉE : 1H20 / TOUT PUBLIC

POUR TOUS LES AMATEURS
DE MUSIQUES ANCIENNES !

Girolamo Frescobaldi, surtout connu pour sa musique pour claviers, nous dévoile ici tout son talent de compositeur pour tous les instruments. Par la mise en relation de ces recueils d'une importance capitale pour la musique instrumentale de l'époque que l'on nomme le premier baroque, La Guilde montre ici le lien étroit qui unit les discours instrumentaux et vocaux.



FESTIVAL DE
LANVELLEC

CANTANTI / Violaine Le Chenadec / Marc Mauillon
STRUMENTI / BOMBARDES Elsa Franck / TROMBONES Abel Rohrbach / BASSONS Jérémie Papisergio
THÉORBE Gabriel Rignol / CLAVECIN Yoann Moulin / CORNETS ET DIRECTION Adrien Mabire
PROPOSÉ PAR L'ASSOCIATION RIMAT / FESTIVAL DE LANVELLEC

POUR LES NON TITULAIRES DE LA CARTE PRIVILÈGE SE RENSEIGNER AUPRÈS DE L'ASSOCIATION RIMAT : 02 96 35 13 72 / WWW.FESTIVAL-LANVELLEC.FR



BIBI TANGA & THE SELENITES

**Nouvel album *0 Paraiso*
le 30 septembre 2022 (No Format!)**

Depuis 2008, date officielle de la création du son Selenites, pas un continent qui n'ait entendu les sonorités retrofuturistes des hommes de la lune. Avec plus de 200 concerts à leur actif, à Paris, New-York, Dakar, Bombay, Londres, Istanbul, Bangalore, Los Angeles, Bangui, Douala... De l'Asie à l'Amérique, de l'Europe à l'Afrique, des milliers de terriennes et terriens envoûtés ont dansé aux rythmes des hommes de la lune. Bibi Tanga & the Selenites ont sillonné la planète, enchaînant les morceaux imparables qui nous accompagnent et nous restent en tête. De *Redwine* à *My heart is jumping*, de *Be Africa* à *Poetofthe soul*, le quintette a, depuis sa formation, trouvé sa place dans de nombreuses playlists. Toujours en quête de nouvelles explorations, Bibi Tanga & the Selenites reviennent sur votre orbite musicale avec *The same tree*, leur 4^e album.

FUNK / SOUL / AFROBEAT / HIP-HOP
DURÉE : 1H15 / TOUT PUBLIC

POUR TOUS CEUX QUI
AIMENT GROOVER !

Tantôt festif, tantôt dark, leur funk hybride combine l'ADN musical de chacun des 5 membres du groupe, créant ainsi un subtil alliage sonore. Autour des vibrations de la voix profonde et de la basse de Bibi Tanga, Eric Kerridge (figure de la scène funk et vertèbre guitaristique de la Malka Family), Arthur Simonini (transfuge ultra éclectique du Conservatoire National et compositeur de musique de films, notamment pour Céline Sciamma) et Arnaud Biscay (batter virtuose, entendu aussi bien auprès de Michel Portal, Adrien Soleiman, Malik Djoudi ou Philippe Katerine) sont conduits par l'énigmatique et prolifique Professeur Inlassable, platineur artistique et grand sorcier des samples. Pour leur retour, les Selenites ont puisé dans leurs influences multiples pour nous concocter un écrin de groove aussi dansant qu'hypnotique.



REBONDIR

C^{IE} LE GRAND APPÉTIT

D'après le roman *Neverland*
de Timothée de Fombelle

Chacun de nous a pu faire ce constat saisissant et universel : un jour l'enfance a disparu, rien ne nous relie plus à l'enfant qu'on a été. Pourquoi, comment devient-on soudain absent à son enfance ? Comment savoir ce qu'est devenu celui ou celle qui précédait l'adulte que l'on est aujourd'hui ? Comment retrouver le chemin du retour, et garder la route praticable ? Deux jeunes adultes fraîchement

THÉÂTRE / DURÉE : 50 MN
TOUT PUBLIC DÈS 12 ANS

POUR CELLES ET CEUX
QUI SOUHAITENT REVIVRE
L'EXPÉRIENCE DE LA
CLASSE « AUTREMENT ».

sortis de l'enfance, viennent occuper les murs d'une salle de classe, cet endroit qui leur est familier, pour finir un geste interrompu quelques années auparavant. Un spectacle conçu comme une infraction, pour les adolescents et les jeunes adultes, familiers et usagers de la « classe », ceux qui ont les talons posés au bord de l'enfance et qui penchent doucement vers l'avant. Pour les adultes qui rêvent de rouvrir la porte qu'ils avaient laissé se refermer derrière eux, de débroussailler le chemin pour le prendre en sens inverse. Pour les adultes qui rêvent de rouvrir la porte qu'ils avaient laissé se refermer derrière eux, de débroussailler le chemin pour le prendre en sens inverse.

MISE EN SCÈNE - ADAPTATION **Paule Vernin** / DRAMATURGIE/ADAPTATION **Sophie Auradé**

INTERPRÉTATION **Adélie Garsault, Julien Bleitrach, Jérôme Fauvel (en alternance)**

CRÉATION SONORE **Glenn Besnard** / CRÉATION DESSIN MURAL **Iris de Moüy** / REGARD CHORÉGRAPHIQUE **Katell Hartereau**

LE PROJET EST COPRODUIT PAR : LE QUAI DES RÊVES - LAMBALLE, LA PASSERELLE SCÈNE NATIONALE DE SAINT-BRIEUC, LE THÉÂTRE DU CHAMP AU ROY DE GUINGAMP, LE CENTRE CULTUREL DE LA VILLE ROBERT DE PORDIC, LE PETIT ECHO DE LA MODE DE CHÂTELAUDREUX

LE PROJET EST SOUTENU PAR : LA PAILLETTE À RENNES / LE PROJET A REÇU L'AIDE À LA PRODUCTION : DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DRAC BRETAGNE), DU CONSEIL RÉGIONAL DE BRETAGNE, DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES CÔTES D'ARMOR, DE SAINT-BRIEUC ARMOR AGGLOMÉRATION, DE LA VILLE DE SAINT-BRIEUC, DE LA SPEDIDAM.



L'ÉNERGIE POSITIVE DES DIEUX

UN FILM DE
LAETITIA MØLLER

Sous les lumières artificielles d'une scène, le groupe Astérotypie se produit, en tournée avec son album *L'Énergie positive des dieux*. Leur musique est une déferlante de rock électrique et leurs textes assènent une poésie sauvage. Accompagnés de quatre musiciens, Stanislas, Yohann,

DOCUMENTAIRE / FRANCE • 2021
DURÉE : 70 MN • HD / TOUT PUBLIC

Aurélien et Kevin sont les chanteurs du groupe. Issus d'un institut médico-éducatif accueillant de jeunes autistes, ils dévoilent sur scène leurs univers détonants, encouragés par Christophe, un éducateur plus passionné d'art brut que de techniques éducatives. Ils ont une vingtaine d'années, une présence scénique et un style singulier. Ils soufflent le vent et hurlent la colère.

AUTEUR-RÉALISATEUR **Laetitia Møller** / IMAGE **Laetitia Møller, Sylvie Petit, Pablo Rosenblatt**
SON **Arnaud Calvar, Claude Rambaud, François Boudet** / MONTAGE **Alexandre Westphaletti**
PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ : LES FILMS DU BILBOQUET / PARTICIPATION : SACEM, PROCIREP, ANGOA-AGICOA
AYANT-DROIT ET DISTRIBUTION : LES FILMS DU BILBOQUET

SÉLECTIONS ET DISTINCTIONS

2022 • F.A.M.E - Festival international de films sur la musique • Paris (France) • Sélection / La Première Fois Festival du premier film documentaire • Marseille (France) • Sélection / Filmer le travail • Poitiers (France) Compétition internationale / DOC-Cévennes - Festival International du Documentaire en Cévennes • Lasalle (France) • Sélection / Les Rencontres du film documentaire de Mellionnec • Mellionnec (France) • Sélection

2021 • Résistances • Foix (France) • Sélection *Musique : accords et à cris* / Festival de Cinéma de Douarnenez Gouel Ar Filmou • Douarnenez (France) • Sélection / Champs-Élysées Film Festival • Paris (France) Prix du Jury & Prix de la Presse

AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES CÔTES-D'ARMOR,
COORDINATION DÉPARTEMENTALE DE L'ASSOCIATION TY FILMS.



Que signifie devenir un homme aujourd'hui ? Ils ont entre 16 et 19 ans, grandissent en lycées professionnels et interrogent les normes et les codes de la virilité : la place sociale et le monde du travail qui les attend, les relations entre garçons, l'amour. Du social à l'intime on est immergé dans la construction du masculin, dans la « fabrique du garçon ».

LES CHARBONS ARDENTS

UN FILM DE
HÉLÈNE MILANO

DOCUMENTAIRE / FRANCE 2019
DURÉE : 89 MN / TOUT PUBLIC

SCÉNARIO **Hélène Milano** / IMAGE **Jérôme Olivier**

SON : **Marianne Roussy, Alexis Gavaudan, Sophie Laloy, Julien Brossier, Yolande De Carsin, Fred Sales**

MONTAGE **Cécile Dubois** / MUSIQUE **Ibrahim Maalouf et Bruno Angelini**

PRODUCTION : **MARIE AGNELY / YSÉ PRODUCTIONS**

DISTRIBUTION : **JOURZÈTE**

AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES CÔTES-D'ARMOR,
COORDINATION DÉPARTEMENTALE DE L'ASSOCIATION TY FILMS.

MINISTÈRE
DE LA CULTURE

FRANCE 2

IB TY FILMS

Côtes d'Armor
le Département

le mois
du film
documentaire
www.moisdufilm.com



DOROTHY ZABOU BREITMAN

C'est sur les planches du Théâtre de l'Arche à Tréguier que nous allons accueillir Zabou Breitman qui nous contera une histoire... ou des histoires des personnages de Dorothy...

L'histoire d'une femme, Dorothy Parker. C'était il y a longtemps. C'est maintenant. Les histoires d'une femme américaine. L'histoire des femmes américaines au temps de la prohibition, qui est aussi, incroyablement, le temps de leur accès au vote. L'histoire d'une résistante, d'une autrice, romancière, critique de théâtre, scénariste, grande plume

SEULE EN SCÈNE / DURÉE : 1H15
TOUT PUBLIC DÈS 14 ANS

POUR CEUX
QUI AIMENT LES
PARCOURS HORS
DU COMMUN...

du fameux New Yorker. Dorothy doute, elle boit, elle se débat, elle s'ennuie à mourir, elle est, quelle que soit son histoire, effroyablement seule. Elle est poétique et dramatique. Jusque dans son ultime instant, et même après : la dépose de ses cendres le 22 Août 2020 dans un cimetière New yorkais. Et de là vient le rire. Et de là viennent les larmes. Zabou Breitman fait revivre cette femme hors du commun en s'appuyant sur cinq de ses nouvelles.



J'AI TROP D'AMIS

Vous vous souvenez ? Vous avez eu très peur d'entrer en 6^e, et ça vous a gâché vos grandes vacances. Et puis la rentrée est arrivée, et brusquement vous n'avez plus eu peur. C'est là que les vrais problèmes ont commencé. Il y a beaucoup de monde en 6^e, bien plus qu'à l'école primaire. Ça fait beaucoup d'amis et d'ennemis potentiels. Et surtout, il s'agit d'avoir

C^{IE} DU KAIROS DAVID LESCOT

THÉÂTRE
DURÉE : 45 MN / TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS

PARCE QUE RIRE,
ÇA FAIT DU BIEN !

une bonne réputation. Et puis on vous a fait savoir qu'une fille de votre classe s'intéressait à vous. Que faire ? Vos parents sont occupés par leurs problèmes à eux. Et votre sœur de deux ans et demi est entrée à l'école maternelle, c'est pas elle qui va vous donner des solutions. Quoique...

TEXTE ET MISE EN SCÈNE **David Lescot**

SCÉNOGRAPHIE **François Gauthier-Lafaye** / LUMIÈRES **Guillaume Rolland**

ASSISTANTES À LA MISE EN SCÈNE **Faustine Noguès** / AVEC **Suzanne Aubert, Charlotte Corman, Théodora Marcadé, Elise Marie, Caroline Menon-Bertheux, Camille Roy, Lyn Thibault, Marion Verstraeten, Lia Khzioua Ibanez, Sarah Brannens (en alternance)**

ADMINISTRATION : VÉRONIQUE FELENBOK / DIFFUSION : CAROL GHIONDA / PRODUCTION : MORGANE JANOIR

PRESSE : OLIVIER SAKSIK / LE TEXTE DE LA PIÈCE EST PUBLIÉ AUX ÉDITIONS ACTES SUD-PAPIERS, COLL. HEYOKA JEUNESSE.

UNE PRODUCTION THÉÂTRE DE LA VILLE, PARIS – COMPAGNIE DU KAIROS – FESTIVAL PRINTEMPS DES COMÉDIENS

LA COMPAGNIE DU KAIROS EST SOUTENUE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE – DRAC ÎLE DE FRANCE



PEDDY BOTTOM

Qui suis-je ? demande Peady Bottom. Je ne sais pas, mais je n'aime pas l'idée d'être rien. Au cours de son voyage initiatique, il rencontre des personnages farfelus qui semblent avoir leur petite idée sur la question : ils le prennent tantôt pour un homme, tantôt pour un chien, un poisson ou même un rossignol. Mais peut-il vraiment faire

C^{IE} LE PARADOXE DU SINGE SAVANT

THÉÂTRE / DURÉE : 1H
TOUT PUBLIC DÈS 7 ANS

POUR CEUX QUI SE POSENT DES
QUESTIONS ET QUI OSENT !

confiance à un dromadaire professeur d'électricité ? Devrait-il accepter de se faire remodeler la tête au triangle par un chapelier fou ? Et pourquoi ne pas suivre « la voie qui va de l'avant » de ce petit homme joufflu ? Cette fable surréaliste au décor télécommandé, rythmée de bruitages fabriqués en direct, nous incite à philosopher sur le sens de notre existence.

MUSICIEN, BRUTEUR ET COMÉDIEN **Cyril Fayard** / SCÉNOGRAPHE ET COMÉDIEN **Germain Rolandeau**
DIRECTRICE ARTISTIQUE, COSTUMIÈRE ET COMÉDIENNE **Anne-Sophie Boivin** / COSTUMIÈRE **Lili Torrès**
CRÉATEUR LUMIÈRE ET RÉGISSEUR PLATEAU **Stéphane Le Bel** en binôme régie avec **Gaëdig Bleinhant**
METTEUSE EN SCÈNE **Marjorie Blériot**

COPRODUCTIONS : LA MIC DE DOUARNENEZ / TRÈS TÔT THÉÂTRE, QUIMPER / LA MAISON DU THÉÂTRE, BREST / LE GLENMOR, CARHAIX / LE TRISKELL, PONT-L'ABBÉ / L'ALIZÉ, GUIPAVAS / LA VILLE DE DOUARNENEZ / LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU FINISTÈRE
LE CONSEIL RÉGIONAL DE BRETAGNE.



JUSQUE AIDA / C^{IE} TRÈS LOIN

Création automne 2022

THÉÂTRE
DURÉE : 1H30 / DÈS 14 ANS

POUR CEUX QUI
AIMENT LES
HISTOIRES
DE VIES.

Trois sœurs : Jeanne, Ophélie et Lila se retrouvent dans la maison familiale à trois moments distincts. Chacune de ses entrevues marque un temps fort de leur histoire. Peut-être que dans le fond elles ne sont là que pour faire la paix avec le passé et le Monde. Chaque fois, malgré le temps passé, les familiarités et complicités remontent très vite. Chacune veut se raconter aux autres, avec pudeur d'abord puis comme un éclat, des explosions adressées à soi, aux autres – sœurs, public, monde, peu importe comment on nomme parfois cet interlocuteur qui devient universel – pour raconter qui l'on est devenue aux personnes qui nous

connaissaient autrefois les mieux et qui sont aujourd'hui comme des étrangères. Elles seront tour à tour femmes, enfants, et clowns métaphysiques. Elles racontent aussi ce que c'est de grandir dans un monde fait pour et par les hommes : ce que c'est de devenir femme dans ce monde-là... D'aimer, de tenter d'aimer dans ce monde-là. C'est une pièce qui parle des femmes, de la sororité et de la fraternité aussi ; de la beauté, de la force de l'instant présent et de la nostalgie des souvenirs qui nous ont façonnés. De la transformation des êtres, hommes et femmes, en même temps que de la mutation du monde.

ECRITURE ET MISE EN SCÈNE **Sara Amrous** / DRAMATURGIE ET ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE **Florence Albaret**

CRÉATION LUMIÈRE **Ronan Cabon** / JEU **Sara Amrous, Marion Lambert et Lorène Menguelti**

CRÉATION MUSICALE **Sébastien Giniaux** / RÉGISSEUR SON **Pierre Marais**

ADMINISTRATION ET PRODUCTION : STÉPHANIE PIOLTI / LE TRAIT D'UNION PRODUCTION / COPRODUCTIONS, SOUTIENS ET ACCUEILS

EN RÉSIDENCE : THÉÂTRES L'AVANT-SCÈNE & LE CONFLUENT / MONTFORT-SUR-MEU (35) ; THÉÂTRE DE L'ARCHE / LANNION-

TRÉGOR-COMMUNAUTE (22) ; L'AGORA / LE RHEU (35) ; ESPACE CULTUREL DE NOUVOITOU (35) ; DÉPARTEMENT D'ILE ET VILAINE ;

LA MAISON DU LIVRE / BÉCHEREL (35). AIDE À LA PRODUCTION DRAC BRETAGNE ; LA PAILLETTE / RENNES (35)



Dans l'univers d'Oriane Lacaille il y a des inspirations africaines, indiennes, malgaches et européennes.

Chanteuse, percussionniste, auteure, compositrice, interprète, elle porte en elle le métissage créole de la Réunion et incarne un univers musical empreint des grands voyages.

Issue d'une lignée de musiciens réunionnais par son père René

Lacaille, elle monte sur scène avec lui depuis ses 13 ans et a tourné dans le monde entier. Elle a collaboré aux albums *Cordéon Kaméléon* en 2008, *Poksina* en 2011 et *Gatir* en 2015.

Oriane Lacaille grandit artistiquement au gré de ses rencontres et collaborations auprès d'artistes tels que Fantazio, Loïc Lantoine, André Minvielle, Bob Brozman, Romane, Brigitte Fontaine, Chloé Lacan...

Elle crée et participe à des projets tels que *Titi Zaro* (2006), *Bonbon Vodou* (2013), *La Tribu des Femmes* (2015), *Femmes Fanm* (2019), et le spectacle *Ô Brigitte* de la Cie Musique à Ouïr.

ORIANE LACAILLE

CONCERT - MUSIQUE DU MONDE - LA RÉUNION
DURÉE : 1H15 / TOUT PUBLIC

SI VOUS AVEZ
ENVIE DE
SENTIR LE
PARFUM DE
LA RÉUNION,
C'EST POUR
VOUS !

Puis elle s'émanche encore et nous laisse entendre sa voix... Et quelle voix ! Chaleureuse, tantôt douce et sucrée, tantôt cristalline ou épique...

Avec sa fraîcheur et son grain de soleil, elle nous entraîne dans ce nouveau projet : un trio voix, percussions, batterie et contrebasse. Encouragée par Piers Faccini à travailler son propre répertoire, Oriane écrit et compose des chansons pavées d'influences créoles et mélange avec poésie la langue française et créole. La création du spectacle est mise en route.



FILLES DE...

C^{IE} LÉGENDANSE

Pièce chorégraphique pour 4 danseuses-interprètes de talent, 4 femmes à l'énergie communicative qui tout au long du spectacle véhiculent d'intenses émotions, *Filles de...* porte sur la problématique de l'immigration, regard empreint de vécu très personnel de la chorégraphe. En partant de l'une des dictatures les plus répressives du bloc de l'Est (la Roumanie) qu'elle connaît particulièrement bien, la chorégraphe interroge : Pourquoi un jour en arrive-t-on à quitter sa propre patrie ? Un spectacle qui résonne comme un carnet de voyage joyeux et triste à la fois, un mélange de danse contemporaine et de danses populaires ou de caractère. L'utilisation de la danse populaire permet de toucher

DANSE / DURÉE : 55 MN
TOUT PUBLIC DÈS 9-10 ANS

du doigt le caractère absolument universel des différentes cultures humaines, d'où que l'on vienne. Puis en évoquant ce que peut être une dictature et la volonté d'une fuite, d'une course sans fin vers un ailleurs, les corps s'effondrent pour mieux se relever dans une gestuelle contemporaine propre à chaque danseuse et dans un total dépassement de soi dans tous les sens du terme (physique, mental, spirituel, émotionnel...) Ainsi ce spectacle invite à s'intéresser à ceux qui émigrent, tel un hommage peut-être ou en tous cas un profond respect envers ceux qui un jour ont le courage de tout quitter... Un pur moment de danse pour s'émouvoir et s'évader mais aussi pour questionner notre ouverture, notre compréhension, nos a priori, notre tolérance...

POUR CEUX QUI
SE TOURNENT
VERS L'AVANT,
AVANCENT SUR
LA POINTE ET
NE TOURNENT
PAS LES TALONS
À L'HISTOIRE,
LEUR HISTOIRE !

CHORÉGRAPHIE ET MISE EN SCÈNE **Emilie Dhumérelle avec la grande complicité des interprètes**

CRÉATION LUMIÈRE **Erwan Philippe** / ARRANGEMENT SONORE **Thomas Angoujard**

DANSEUSES-INTERPRÈTES **Nolwenn Le Bevilion, Yanna Mazeaud, Angela Urien, Lisa Ampe**

SOUTIENS ET COPRODUCTIONS : MINISTÈRE DE LA CULTURE, DRAC BRETAGNE ; AIDE AU PROJET. ; RÉGION BRETAGNE ; AIDE AU PROJET. ; QUARTZ, SCÈNE NATIONALE DE BREST (FINISTÈRE), PRÊT DE STUDIO ; LE LIEU /CIE GRÉGOIRE AND CO À GUINGAMP (CÔTES D'ARMOR) ACCUEIL EN RÉSIDENCE ET REGARD EXTÉRIEUR ; CENTRE CULTUREL DE L'ARMORICA À PLOUGUERNEAU (FINISTÈRE) ACCUEIL EN RÉSIDENCE ; CENTRE CULTUREL DU CHAMP DE FOIRE À PLABENNEC (FINISTÈRE) ACCUEIL EN RÉSIDENCE ; CENTRE CULTUREL DE L'ARTHÉMUSE À BRIEC (FINISTÈRE) COPRODUCTION ET ACCUEIL EN RÉSIDENCE ; CENTRE CULTUREL DU PETIT ECHO DE LA MODE, SCÈNE DE TERRITOIRE POUR LA DANSE À CHATELAUDREN (CÔTES D'ARMOR) COPRODUCTION ET ACCUEIL EN RÉSIDENCE.

TARIF CATÉGORIE D
UNIQUE 5€

SÉANCES SCOLAIRES
VEN 27 JAN
10H ET 14H30

SAM
JAN 28 17H

L'ARCHE
TRÉGUIER



Il y a longtemps en Mongolie vivait la princesse Tsolmon, amoureuse d'un modeste berger. Lorsque celui-ci doit retourner chez lui, dans le lointain désert de Gobi où sa famille et son troupeau l'attendent, Tsolmon lui offre un cheval ailé afin qu'il puisse parcourir chaque nuit les milliers de kilomètres qui les séparent. Ils vivent ainsi, heureux chaque nuit, durant plusieurs années jusqu'à ce jour d'hiver où une femme jalouse coupe les ailes du cheval...

Lorsque la pianiste classique Susanna rencontre Mandakh, virtuose de la vièle et du chant diphonique, le duo Gobi Rhapsodie naît comme une évidence, et avec lui une

LA LÉGENDE DE TSOLMON

Saga des steppes

CIE 7H10

GObI RHAPSODIE

CONTE MUSICAL

DURÉE : 50 MN / DÈS 6 ANS

POUR CEUX À QUI
L'AMOUR DONNE
DES AILES !

musique unique et envoûtante, au croisement des chants mongols et de la musique classique et jazz. S'appuyant sur la fabuleuse légende du morin khuur (vièle à tête de cheval), le duo nous offre ici une histoire folle et émouvante, au cœur de la Mongolie.

MORIN KHUUR (vièle mongole), GUITARE, GUIMBARDE, FLÛTE TSUUR, KHOOMI (chant diphonique), CONTE **Mandaakhal Daansuren**
IANO, ACCORDÉON, CONTE **Susanna Tiertant** / MISE EN SCÈNE **Ulysse Barbry** / TEXTE ET ADAPTATION **Susanna Tiertant**
CRÉATION LUMIÈRES **Mariam Rency** / CRÉATION COSTUMES **Nadège Bourmaud**

COPRODUCTION : JM FRANCE / COMPAGNIE DE 7H10 / SOUTIEN : SACEM


RESEAU
CHAINON



Le jeudi 19 septembre 2017, la vie de Nicolas Petisoff est bouleversée. L'enfant unique découvre un frère et une sœur. L'enfant adopté apprend l'histoire de sa mère biologique. Ses racines ne sont pas celles qu'il croyait. To be or not to be ? Quel homme être ? Quel homme devenir ? De ce choc, Nicolas Petisoff construit un spectacle. Comme une solution pour interroger sa construction personnelle, et partager avec nous les questions qui l'animent.

Le parpaing, c'est un poids, un matériau de construction, un rappel de la zone industrielle dans laquelle il a grandi. Un fil rouge entre ses

PARPAING

NICOLAS PETISOFF

114 C^{IE}

RÉCIT-THÉÂTRE
DURÉE : 1H10 / DÈS 15 ANS

POUR CEUX QUI OSENT
LA CONFRONTATION !

identités désormais multiples. Une vérité peut toujours en cacher une autre. Seul sur scène, dans une ambiance très douce, il nous invite à feuilleter ses premiers souvenirs, à découvrir avec lui l'histoire qui chamboule tout, et à comprendre peut-être l'importance de se connaître soi-même.

CONCEPTEUR, AUTEUR, COMÉDIEN **Nicolas Petisoff** / Musicien, compositeur. **Guillaume Bertrand** / COLLABORATEUR ARTISTIQUE, RÉGISSEUR SON, RÉGISSEUR LUMIÈRE **Denis Malard** / DIRECTION D'ACTEUR **Emmanuelle Hiron** / CONSTRUCTION **François Aubry** / CRÉATION LUMIÈRE **Benoit Brochard** / CONSEIL EN ÉCRITURE **Ronan Chéneau** VISUEL ORIGINAL **eKarasabutkiss**

PRODUCTION 114 CIE / PRODUCTION DÉLÉGUÉE LE BUREAU DES PAROLES - CPPC / COPRODUCTION CDN DE NORMANDIE-ROUEN, THÉÂTRE L'AIRE LIBRE, DSN DIEPPE SCÈNE NATIONALE, L'UNDAMBISTE CIE / SOUTIENS FESTIVAL ART ET DÉCHIRURE (ROUEN), FESTIVAL MYTHOS (RENNES), CCR - LES DOMINICAINS DE HAUTE-ALSACE (GUEBWillER), AU BOUT DU PLONGEOIR (TIZÉ), ATP DES VOSGES (EPINAL), FESTIVAL FRAGMENT(S) - LA LOGE (PARIS) LA CRÉATION DE CE SPECTACLE A BÉNÉFICÉ DU SOUTIEN FINANCIER DE LA VILLE DE RENNES, DE LA SPEDIDAM, DE SPECTACLE VIVANT EN BRETAGNE.



JEU

C'EST A KAN LA DÉRIV'

C'est l'histoire de Basile, un enfant à l'imagination débordante, qui se confronte à la réalité d'un premier jour d'école. Comment gèrera-t-il sa différence ? Parviendra-t-il à en faire une force ?

Cette histoire s'inspire de faits réels, des difficultés que peuvent rencontrer certains enfants « dys », c'est à dire des enfants ayant différents troubles cognitifs (dyslexies, troubles de l'attention...).

POUR TOUS CEUX
QUI SE POSENT
DES QUESTIONS
SUR « LA
DIFFÉRENCE ».

THÉÂTRE DE MARIONNETES
DURÉE : 35 MN / TOUT PUBLIC DÈS 3 ANS

Ce spectacle met l'accent sur l'imaginaire débordant, et parfois encombrant, d'un enfant lors de situations quotidiennes (école, maison, rue...)

L'imaginaire est trop peu valorisé dans les milieux éducatifs mais apparaît dans ce récit comme une autre voie envisageable.

« Enfant, il m'arrivait de travailler très tard avec mon père pour apprendre mes leçons, je redoublais d'efforts pour faire face à ma dyslexie. Et pourtant le lendemain matin, j'avais souvent tout oublié et mes professeurs avaient bien du mal à croire que je travaillais si dur... » ANTHONY DIAZ, METTEUR EN SCÈNE DE JEU

METTEUR EN SCÈNE, AUTEUR, CONSTRUCTEUR, SCÉNOGRAPHE **Anthony Diaz** / DRAMATURGIE **Amel Benaïssa**
INTERPRÈTES **Vincent Varène (en alternance avec Camille Thomas) et Anastasia Puppis (en alternance avec Zoé Poutrel ou Claire-Marie Daveau)** / CRÉATION MUSICALE **Alice Huc**
SCÉNOGRAPHE, CONSTRUCTION DÉCOR **Grégoire Chombard** / RÉGIE **Antoine Moriau**

AVEC LE SOUTIEN DE LA DRAC ILE-DE-FRANCE, LE DÉPARTEMENT DU NORD, LE DÉPARTEMENT DU VAL DE MARNE, LA VILLE DE NOGENT-SUR-MARNE, L'ESPACE TONKIN DE VILLEURBANNE, SCÈNE CONVENTIONNÉE « ARTS DE LA MARIONNETTE », LE COLLÈGE SAVARY DE GOUZEAUCOURT, LE POCKET THÉÂTRE DE NOGENT-SUR-MARNE, LE THÉÂTRE DE L'ABBAYE, LA SPEDIDAM, LE THÉÂTRE PARIS VILLETTE



VIEUX CON

CHRISTOPHE ALÉVÊQUE

SEUL EN SCÈNE / HUMOUR
DURÉE : 1H30 / DÈS 14 ANS

POUR CEUX QUI AIMENT
LE CORROSIF !

Christophe Alévêque n'a jamais aimé les Bisounours. Les Bisounours l'emmerdent, tout comme les inquisiteurs du nouvel ordre moral auquel il s'attaque dans son nouveau spectacle, *Vieux con*. Marre de la bière sans alcool, du sucre sans sucre, de la guerre sans morts, des débats sans idées, de la route sans accidents, du pain sans gluten, de la journée sans tabac, du steak sans viande...

Et pourquoi pas un spectacle d'humour gentillet et consensuel ?

En réponse à la dictature molle d'une pensée tiède, il raconte le monde d'aujourd'hui à son fils de 4 ans dans son nouveau spectacle. Il fonde un club aussi, « Le Club des Vieux Cons » et sort un livre dans lequel il fustige les inquisiteurs du nouvel ordre moral.

Humoriste engagé, dégaï, à la marge, clown dérisoire ou missionnaire, Christophe Alévêque défend une liberté d'expression totale et sans entrave, une imagination débridée, sans autocensure ni censure du tout. Avec ses petits poings rageurs et le peu de cerveau disponible qui lui reste, il entre en lutte contre la mièvrerie, l'hypocrisie, le lissage de la pensée. Bref contre « l'Empire du bien » qui lui donne des boutons dans le cerveau. A tel point qu'il se demande s'il ne serait pas devenu un vieux con ! Défenseur de la liberté d'expression totale, à l'esprit critique aiguisé, adepte du plaisir, contre la censure... donc un vieux con ! La tyrannie de la bienveillance n'a pas de limite. Lui non plus ! Un nouveau spectacle explosif de 1h30 d'une insolente et lucide férocité.

UN SPECTACLE ÉCRIT ET JOUÉ PAR **Christophe Alévêque** / MISE EN SCÈNE **Philippe Sohier**

LUMIÈRE, SON ET VIDÉO **Fred Brémont**

SMOG PRODUCTIONS EN ACCORD AVEC ALACA ET MALONITO PRODUCTIONS / EN COPRODUCTION AVEC LA COMÉDIE DE PICARDIE
À AMIENS ET ANTHÉA-ANTIPOLIS D'ANTIBES / DIFFUSION/PRODUCTION BLUELINE



D'après l'œuvre de Molière
Création février 2023

Deuxième volet du dyptique *l'argent, source de bonheur et de conflit pour le cercle intime et familial.*

L'Avare est une pièce sur la mort et l'argent. Molière nous parle du temps qui passe et se moque de ceux qui croient pouvoir y échapper. Il dépeint avec précision, dérision, excès, la folie d'un homme gagné par l'avarice. « Pour raconter cette fable, je m'appuierai sur une troupe. Avec ce groupe de comédiens et de comédiennes, avec qui je travaille

L'AVARE

LA CITÉ THÉÂTRE
OLIVIER LOPEZ

THÉÂTRE
DURÉE : 1H45 / DÈS 12 ANS

POUR TOUS CEUX
QUI AIMENT
LES GRANDS
CLASSIQUES PAS
SI CLASSIQUES !

depuis plusieurs années, nous avons développé un langage entre théâtre et cinéma. À l'aide des caméras et de l'amplification sonore, nous chercherons à porter toute la profondeur dramatique de ces personnages sans abîmer la force comique de l'œuvre, pour donner à entendre et à voir la puissance de la fable.»

TEXTE Molière / MISE EN SCÈNE Olivier Lopez / AVEC Olivier Broche dans le rôle de Harpagon, Stéphane Fauvel dans le rôle de Maître Simon, Gabriel Gillotte dans le rôle de Cléante, Romain Guilbert dans le rôle de Valère, Marine Huet dans le rôle de La Flèche, Noa Landon dans le rôle de Marianne, Olivier Lopez dans le rôle d'Anselme, Annie Pican dans le rôle de Frosine, Margaux Vesque dans le rôle d'Elise / RÉGIE GÉNÉRALE Pierre-Yves Dubois / CHEF OPÉRATEUR Jonathan Perrut / MONTEUR-VIDÉASTE Emmanuel Pampuri / RÉGISSEUR PLATEAU Simon Ottavi / CONSTRUCTEUR Luis Enrique Gomez / COSTUMIÈRES Angela Seraline et Laëtitia Pasquet / RÉGISSEUR LUMIÈRE Lounis Khaldi
PRODUCTION LA CITÉ THÉÂTRE / COPRODUCTION COMÉDIE DE PICARDIE / SCÈNE CONVENTIONNÉE AMIENS (80), KINNEKSOND / CENTRE CULTUREL MAMER (LUXEMBOURG), FORUM / THÉÂTRE DE FALAISE (14), LE RAYON VERT / SCÈNE CONVENTIONNÉE DE SAINT VALERY EN CAUX (76), LES 3T / SCÈNE CONVENTIONNÉE DE CHÂTELLERAULT (86), LA HALLE Ô GRAINS / BAYEUX (14), DSN / SCÈNE NATIONALE DE DIEPPE (76) ET LE CARRÉ / SCÈNE NATIONALE DE CHÂTEAU-GONTIER (53) / AVEC L'AIDE DE LA DRAC NORMANDIE ET DU DÉPARTEMENT DU CALVADOS / LA COMPAGNIE EST CONVENTIONNÉE PAR LA VILLE DE CAEN, LE DÉPARTEMENT DU CALVADOS ET LA RÉGION NORMANDIE.



Inspiré de la vie de Jean-Marie Le Bris

L'Albatros raconte des histoires de mer et de ciel filées à travers la petite histoire de Jean-Marie Le Bris. Capitaine de marine à Douarnenez durant le XIX^e siècle, Jean-Marie Le Bris était obsédé par une idée qui lui était venue en observant les oiseaux-planeurs pendant son service militaire dans les mers du sud : secourir les marins naufragés en volant. De retour à Douarnenez, il construit un avion calqué sur le modèle d'un albatros. Ce spectacle donne vie à des tentatives souvent ratées, souvent fécondes aussi, ainsi qu'à des héros cabossés et des oubliées de l'histoire. Des personnages presque ordinaires dont l'imagination et la capacité à rêver sont les plus grandes forces. Des personnages qui, comme nous, tentent de se frayer un

AN ALBATROZ

LUKAZ NEDELEG
& YUEN BODROS

RECIT BILINGUE
BRETON / FRANÇAIS

CONTE MUSICAL À TIROIRS
DURÉE : 1H05 (50 MN SCOLAIRE)
TOUT PUBLIC DÈS 6 ANS

POUR LES
AMATEURS DE
RÉCITS MARITIMES

chemin dans le désordre du monde... Les fils de l'histoire s'entremêlent par le biais de trois langages. Celui de la parole contée, celui de la musique et celui du corps, donnant tour-à-tour à voir, à entendre, à imaginer. Ce spectacle mêle les deux langues du conteur : le français et le breton, dans une version bilingue permettant de goûter à la musicalité du breton et restant accessible aux personnes non brittophones, le fil narratif restant tout à fait compréhensible.

CONTES-TIROIRS

Contes piochés dans les répertoires traditionnels pouvant changer d'un spectacle à l'autre : *Partir en voyage* (Conte de Grimm), *Pourquoi la mer est salée* (version Sébillot), *L'essentiel* (conte de sagesse arabe)...

RÉCIT **Lukaz Nedeleg** / CONTE **Youen Bodros** / CRÉATION LUMIÈRE PAR **Carolina Garel Carballeira**
DIFFUSION : STROLLAD LA OBRA – ERWAN YVENOU

TARIFS CATÉGORIE C
ADULTE PLEIN 13€
RÉDUIT 8€ / ENFANT 5€

SAM 18 15H
MAR 20H30

LE SILLON
PLEUBIAN



MEET FRED

HIJINX IN ASSOCIATION
WITH BLIND SUMMIT

Sortie d'une boîte en carton, une marionnette en tissu haute de cinquante centimètres se lève et prend la parole. « Fred » a la langue bien pendue ! Sa vie commence... Maintenant. Dure, dure la vie d'une marionnette au pays du libre-échange : Fred peut perdre l'allocation pour rémunérer les trois manipulateurs qui le font tout simplement exister... « Rencontrez Fred » est un délice du genre, mordant, insolent et drôle, vraiment très drôle !

SPECTACLE EN ANGLAIS
SURTITRÉ EN FRANÇAIS

THÉÂTRE DE MARIONNETTES
DURÉE : 1H20 / DÈS 14 ANS

POUR TOUS CEUX
QUI SE SONT
PARFOIS SENTIS
COMME DES
MARIONNETTES !

Le talent des sept acteurs, l'humour corrosif du texte, le rythme enlevé nous font partager les affres de la solitude d'une marionnette qui lutte pour sa dignité.

Le spectacle a, en partie, été écrit par trois comédiens, issu des écoles de théâtre professionnelles pour personnes handicapées du théâtre Hijinx. Cette « comédie marionnettique » présente le meilleur de la création « art et handicap » pour porter un autre regard sur la différence. Magnifique !

DISTRIBUTION Gareth Clark / Ben Pettitt-Wade, Lindsay Foster, Richard Newnham, Gareth John, Douglas Rutter, Sam Harding, Llyr Williams / MISE EN SCÈNE Ben Pettitt-Wade / INTERPRÉTATION Daniel McGowan, Richard Newnham, Lindsay Foster, Gareth John, Ben Pettitt-Wade, Morgan Thomas, Sam Harding
LUMIÈRES Ceri James / RÉGISSEUR Tom Ayres / MUSIQUE Jonathan Dunn / DRAMATURGIE MARIONNETTIQUE Tom Espiner & Giulia Innocenti, Blind Summit / CONSTRUCTION MARIONNETTIQUE Blind Summit


RESEAU
CHAÏNON



LES GÉANTES

DUO DU BAS

« Pour cette création, nous sommes parties en quête de nos héros et héroïnes. Nous sommes parties dénicher des trésors. Des femmes, des hommes qui ont une histoire, un combat, une folie, une lubie, une étrangeté ou un passé décadent. Ce genre de personne que tout le monde connaît dans le coin mais à qui on ne va pas forcément parler. Parce qu'ils sont culottés ou insolites, bizarres, parce qu'ils sont solitaires, cachottiers ou parce qu'ils ont fait leur temps et ne sont presque plus qu'une rumeur, ou parce que tout simplement, parfois, ça n'est pas si facile de se rencontrer. Ils ont pour point commun leur vieillesse et leur brin de folie. Parmi eux : une collectionneuse de poupées des Monts-d'Arrée quelque peu singulière ; une ermite qui peint sur les murs d'un village

EN PARTENARIAT AVEC LE LOGELLOÙ

CHANSONS POUR OBJETS TROUVÉS
ET PERSONNAGES NON-ORDINAIRES
DURÉE : 1H15 / TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS

POUR CELLES
ET CEUX QUE
LES GÉANTES
N'EFFRAIENT
PAS !

troglodyte aragonais ; une vieille femme bossue et misanthrope qui marche à longueur de temps dans les rues de Douarnenez encombrée de sacs plastiques trop lourds... Cette histoire a des allures de conte, où chaque étape du voyage est une rencontre avec un personnage aussi merveilleux qu'étrange... Sur notre chemin, nous avons rencontré 7 géantes. Chacune détenant sa lubie, sa particularité, sa beauté et sa réponse à la vie. Chacune nous a offert un monde enchanté où bien souvent le jeu est roi et où l'enfance est reine. S'imprégner de leur univers et de leur histoire. Puis tirer des fils, écrire, tirer leur portrait... en chansons. Sur scène, avec nous, leur univers sonore, leur voix qui racontent... Aussi, des objets de la vie quotidienne - de leur quotidien - détournés pour en faire des percussions. » DUO DU BAS

DUO DU BAS **Elsa Corre et Héléne Jacquélet** / L'ÉQUIPE ARTISTIQUE **Maika Etrekopar, Laurent Cavalé** / INGÉNIEUR DU SON **Guillaume Tahon** / INGÉNIEUR DU SON, PHOTOGRAPHE **Julien Levu** / CRÉATION LUMIÈRES **Erwan Cadoret**
PRODUCTION LA CRIÉE / CO-PRODUCTION : CIE À PARTIR DE LÀ -DUO DU BAS / DIPTIK / MJC DE DOUARNENEZ (29) ; LE RUN AR PUNS (29) ; THÉÂTRE DE CORNOUAILLE ; SCÈNE NATIONALE DE QUIMPER (29) ; FESTIVAL DE CORNOUAILLE (29) ; LA GRANDE BOUTIQUE (56) ; AMZER NEVEZ (56) ; LA PÉNICHE SPECTACLE (35) ; UPCP-MÉTIVE (79) / AIDE À LA CRÉATION : DRAC DE BRETAGNE ; CONSEIL RÉGIONAL DE BRETAGNE ; CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU FINISTÈRE ; VILLE DE DOUARNENEZ ; SPEDIDAM / SOUTIENS : CENTRE CULTUREL DE CLÉGUÉREC INIZI, SAISON CULTURELLE SUR LES ÎLES DU PONANT AVEL VOR, LOGELLOÙ, SPECTACLE VIVANT EN BRETAGNE / L'ACCUEIL DE CE SPECTACLE BÉNÉFICIE DU DISPOSITIF DE SOUTIEN À LA DIFFUSION « AVIS DE TOURNÉES » PORTÉ PAR L'ODIA NORMANDIE, LA RÉGION PAYS DE LA LOIRE ET SPECTACLE VIVANT EN BRETAGNE.



SPÉCULUM

C^{IE} MI FUGUE MI-RAISON

Avec les actrices et leurs 50 personnages, le public expérimente une promenade intense où l'on dévoile une autre intimité, avec pudeur, humour et courage. Tabous, fausses couches, distilbène, avortements clandestins, alertes... la narration est kaléidoscopique, entre parole documentaire et autofiction. Ce spectacle est une création collective sur le thème troublant, cocasse et parfois tragique de la gynécologie. Il s'agit d'interroger le rapport patiente / médecin dans ce parcours souvent compliqué d'une femme à la rencontre de son corps. Nous

THÉÂTRE
DURÉE : 1H15 / TOUT PUBLIC

POUR CELLES
ET CEUX QUI
COMPRENDRONT
L'URGENCE
D'Y ALLER...

vivons différemment ces actes à la fois anodins et invraisemblables que sont l'intrusion du spéculum et autre palper mammaire. Notre relation aux médecins est empreinte de fascination ou de suspicion et libère une parole aussi grave que déroutante et drôle. « *Spéculum* est né de nos parcours, de nos angoisses et de nos forces. Nous nous sommes saisies d'un sujet souterrain au cœur d'enjeux intimes et sociétaux : la gynécologie. Nous avons retranscrit nos histoires et mené un travail d'enquête en parallèle. Nous souhaitons par ce spectacle muscler notre vigilance et la vôtre. »

ECRITURE ET MISE EN SCÈNE **Delphine Biard, Flore Grimaud et Caroline Sahuquet** / AVEC **Mia Délmaë** ou **Delphine Biard, Flore Grimaud et Caroline Sahuquet** / COLLABORATION ARTISTIQUE **Kelly Rivière**
CRÉATION LUMIÈRE **Camille Pawlotsky** / COMPOSITION MUSICALE ET JEU EN ALTERNANCE **Mia Délmaë**
GRAPHISME ET ACCESSOIRES **Lionel Souquière**

PRODUCTION MI-FUGUE MI-RAISON / UNE COLLABORATION ARTISTIQUE MI-FUGUE MI-RAISON / TROUPEAU DANS LE CRANE
SOUTIENS : L'ADAMI, LA SPEDIDAM, LA VILLE DE MONTREUIL, LA VILLE DE PLÉNEUF VAL ANDRÉ, LE CIANE, L'IRASF, LES DOULAS DE FRANCE ET LES COLLECTIVES / PARTENAIRES : MANUFACTURE DES ABBESSES, LECTURES ET RÉSIDENCES AU CINÉ XIII THÉÂTRE, À LA SACT, À LA MAISON DU OFF D'AVIGNON, AU THÉÂTRE PAUL ELUARD - SCÈNE CONVENTIONNÉE DE BEZONS, À GARE AU THÉÂTRE, DANS LE CADRE DE SCÈNES SUR SEINE, À COMME VOUS EMOI - FABRIQUE ARTISTIQUE ET CITOYENNE, AU THÉÂTRE BERTHELOT DE MONTREUIL ET À L'IVT.



SILLONS

JEAN-LUC THOMAS QUARTET

Le trajet artistique du compositeur flûtiste Jean-Luc Thomas a démarré dans la chaleur des festoù-noz et des pubs nourris par l'oralité. Puis, il s'est poursuivi lors de voyages (Niger, Inde, Brésil, Pologne...), par des rencontres rendues possibles grâce à l'art d'improviser, d'écouter, de réagir, d'inter-agir... Jusqu'à la création *Ex-Anima* et la tournée avec Zingaro. Après 25 ans d'expérimentations, de rencontres, de voyages... et suite à son premier

JAZZ / DURÉE : 1H30 (45 MN SCOLAIRE)
TOUT PUBLIC

POUR CEUX
QUI AIMENT
SILLONNER
LE MONDE ET
SE NOURRISSENT
DE SES SONS.

album personnel *Oficina Itinerante*, Jean-Luc Thomas décide de créer son quartet. Pour *Sillons*, il réunit de fortes personnalités, nourries par un terreau artistique profond, qui se réinventent à chaque occasion, capables d'improviser et habitées par ce que l'on appelle « le groove ». *Sillons* est un carnet de voyage musical et un remerciement à tous les maîtres que Jean-Luc Thomas a croisés sur son chemin.

COMPOSITION ET FLÛTE **Jean-Luc Thomas** / CONTREBASSE **Simon Le Doaré** / BATTERIE **Hugo Pottin**
ACCORDÉON DIATONIQUE **Timothée Le Net**

CIE HIRUNDO RUSTICA – LABEL HIRUSTICA / CO-PRODUCTEURS : LA SMAC RUN AR PUNS, LA SMAC PLAGES MAGNÉTIQUES, LE CENTRE CULTUREL BRETON AMZER NEVEZ / ACCUEIL EN RÉSIDENCE : LE PÔLE CULTUREL LE ROUDOUR / PARTENAIRES INSTITUTIONNELS : LA DRAC BRETAGNE, LA RÉGION BRETAGNE, LE DÉPARTEMENT DES CÔTES D'ARMOR ET LA SPEDIDAM (SOCIÉTÉ CIVILE)

TARIFS CATÉGORIE C
ADULTE PLEIN 13€
RÉDUIT 8€ / ENFANT 5€

MER 5
AVR 20H30

L'ARCHE
TRÉGUIER



THIBAUT CAUVIN

Thibault Cauvin est bien plus qu'un guitariste, ses concerts sont des moments de grâce hors du temps, d'une poésie rare, où il embarque comme par magie, quiconque tend l'oreille.

À vingt ans il était le prodige aux 36 grands prix internationaux, le Federer de la guitare, le virtuose indomptable, puis pendant quinze années il a vécu en tournée, en nomade, sans maison ni attache, guidé par les scènes du monde — plus de mille représentations dans près de 130 pays — sa guitare

POUR TOUS
CEUX QUI
VEULENT AUSSI
ENTENDRE LE
PETIT PRINCE...
DE LA « SIX
CORDES » !

CONCERT GUITARE
DURÉE : 1H15 / TOUT PUBLIC

classique s'est alors colorée de liberté et d'ailleurs. L'aventurier insatiable qu'il est, multiplie ensuite les duos atypiques et les rencontres improbables, sa personnalité inclassable se sculpte toujours plus, ses inspirations s'enrichissent sans cesse. Thibault a aussi l'amour des mots et la passion des récits, en scène il raconte, il enivre, il invite chacun, au plus profond de ses rêves.

Ne manquez pas cette soirée exceptionnelle !

BOOKING : BLUE BIRD


RESEAU
CHAINON



Juan Perez Escala nous embarque dans une performance marionnettique inspirée par le *Major Tom* de David Bowie. Le spectateur est invité à suivre Tom, un homme qui vit dans la rue, mais passe le plus clair de son temps dans sa tête. Il est aveugle, mais ne voudrait pas voir le monde réel. Il s'y sent mal à l'aise, alors il plonge dans ses rêves et retrouve sa grâce. À travers personnages et situations imaginaires, le marionnettiste développe un ailleurs de tous les possibles et nous apprend qu'il faut parfois fermer les yeux pour voir la poésie.

Juan Perez Escala se lance le défi de manipuler en grande partie ses marionnettes les yeux bandés, afin d'être au plus près de la vérité de son personnage principal.

SUEÑO

CIE SINGE DIESEL

THÉÂTRE DE MARIONNETTES
DURÉE : 1H / TOUT PUBLIC DÈS 10 ANS

POUR TOUS CEUX
QUI RÊVENT !

Dans *Sueño*, les marionnettes sont nées du jeu sur le plateau, Juan fabrique un langage marionnettique singulier, d'une grande liberté, où tout est possible. Le personnage de Tom est aveugle. Pour l'interpréter, Juan a souhaité se bander les yeux. Il s'en remet alors à la mémoire du geste et du corps, à cette puissance du ressenti. Pour le spectateur, la présence des yeux dans la marionnette et leur absence chez le marionnettiste rendent un jeu très expressif.

« Se charger à l'extrême comme le tonnerre. Et puis, alors que toute chose se terre, éclater grandiose. Voilà ce que serait la poésie. » EMILY DICKINSON

TEXTE ET MISE EN SCÈNE **Juan Perez-Escala** / JEU **Juan Perez-Escala et Vincent Roudaut**
REGARDS COMPLICES **Vincent Roudaut** / ACCOMPAGNEMENT À LA DRAMATURGIE **Serge Boulier**
REGARD EXTÉRIEUR **Pierre Tual** / CONSTRUCTION DE MARIONNETTES **Juan Perez Escala assisté d'Eglantine Quellier**
et **Antonin Lebrun** / LUMIÈRE ET DÉCOR **Vincent Bourcier**

PRODUCTION : COMPAGNIE SINGE DIESEL / CO-PRODUCTION : FESTIVAL MONDIAL DES THÉÂTRES DE MARIONNETTES (CHARLEVILLE-MÉZIÈRES) // THÉÂTRE À LA COQUE, CENTRE NATIONAL DE LA MARIONNETTE *(HENNEBONT) // LE SABLIER, CENTRE NATIONAL DE LA MARIONNETTE *(IFS-DIVES) // LA MAISON DU THÉÂTRE (BREST) // LE DÔME (SAINT-AVÉ) // LE CENTRE CULTUREL ATHÉNA (AURAY) // LE THÉÂTRE DE LAVAL, CENTRE NATIONAL DE LA MARIONNETTE *(LAVAL) // LE QUARTZ, SCÈNE NATIONALE (BREST) // L'ESPACE JÉLIOTE, CENTRE NATIONAL DE LA MARIONNETTE *(OLORON-SAINTE-MARIE)



THOMAS FERSEN

DIEU-SUR-TERRE

« Je me suis amusé à inventer le journal intime de mon personnage, l'indécrottable adolescent nonchalant et paresseux caché derrière sa frange, qui déambule dans mes albums depuis trente ans. Ce qui n'était qu'une fantaisie est devenu une chanson de trois cent pages, un roman sur la foi de ce garçon dans des choses qui n'existent que dans ses pensées, et dont le titre est *Dieu-sur-terre*. Autour de ce délirant journal, j'ai imaginé un spectacle, un long monologue parlé et chanté, où des extraits du livre viennent donner

Création printemps 2023

CHANSON

DURÉE : NON DÉFINI / TOUT PUBLIC

POUR CEUX QUI
VEULENT EN
SAVOIR PLUS SUR
LA FANTAISIE DU
RÉPERTOIRE DE
THOMAS FERSEN.

un éclairage inédit à mes chansons les plus connues et significatives que j'ai choisi d'interpréter. Ma conception de la scénographie me porte tout naturellement à affiner ma relation avec la salle, à refuser tout ce qui contraint le jeu, à rejeter l'image figée au profit de l'image vivante, incarnée, créée dans l'instant par le mot, le silence, le geste, dans la tentative de montrer l'invisible au cœur de l'espace théâtral. » THOMAS FERSEN



AUGUSTIN, PIRATE DU NOUVEAU MONDE !

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC
DURÉE : 55 MN / TOUT PUBLIC DE 3 À 104 ANS

POUR TOUS LES
PETITS ET GRANDS
FORBANS !

C^{IE} LA BAGUETTE

Après le succès de *Augustin Pirate des Indes*, proposé en 2015 au centre Culturel du Sillon à Pleubian, voici le nouveau spectacle de pirate interactif, olfactif et musical, pour les moussaillons à partir de 3 ans... et toute la famille ! Des faubourgs de Bayonne aux Galapagos en passant par Rio, le Cap Horn et la jungle amazonienne, Augustin invite les enfants du public à une trépidante chasse au trésor. Tout commence avec une diseuse de bonne aventure qui lui remet

une mystérieuse clef. Il n'en faut pas plus pour qu'Augustin parte à la recherche du « trésor oublié », et découvre le café, la vanille et le chocolat, dont les moussaillons apprécieront les senteurs en direct ! Princesse maya, vieux forban amnésique, toucans farceurs, anacondas récalcitrants, tortues géantes ou manchots empereurs : Qui aidera Augustin et les enfants du public à surmonter les épreuves inédites de ce voyage olfactif, interactif, plein de malice et de poésie ?

UN SPECTACLE DE **Marc Wolters** / AVEC **Julien Large, Tullio Cipriano ou Adrien Noblet** (en alternance)

Spectacle éligible au Molière en 2022



LA TRAGÉDIE DU DOSSARD 512

YOHANN MÉTAY

HUMOUR - SEUL EN SCÈNE
DURÉE : 1H30 / TOUT PUBLIC

POUR TOUS
ET POUR
RIRE...
COURREZ-Y !

Avec *La Tragédie du Dossard 512*, Johann Métay plante le décor : sur scène, il parlera de sport. Mais au-delà du décor, il faut y voir le sens. Fort de son expérience de coureur de l'UTMB (Ultra-Trail du Mont-Blanc), Johann offre aux spectateurs un spectacle d'aventure, une épopée. Un jour, un type décide de faire la course autour du Mont Blanc ! À pied ! Pourquoi ?... Pour l'orgueil, pour trouver un sens au temps qui passe, pour devenir quelqu'un... ? Quand les fantasmes de gloire se confrontent aux limites du corps humain, que les hallucinations font parler les marmottes et que votre foie

vous fait une crise de nerfs digne des plus grandes tragédies antiques, il faut forcément en faire un spectacle. Dans une quête haletante du héros qui est en lui, il devra faire avec les crampes, les doutes, les autres coureurs, les hypoglycémies, les questions existentielles, les délires intérieurs pour atteindre son rêve : Finir... vivant ! Un spectacle hors-norme où tout le monde se reconnaît, même les moins sportifs ! Car, d'un thème original, Johann Métay, grâce à son interprétation réaliste, son écriture ciselée, embarque avec lui toute la salle sur les chemins escarpés de l'UTMB ! Une vraie performance !



LADANIVA

MUSIQUE DU MONDE - ARMÉNIE
DURÉE : 1H15 / TOUT PUBLIC

POUR CELLES ET
CEUX QUI AIMENT
VOGUEUR ENTRE
MODERNITÉ ET
TRADITION !

Ladaniva est un groupe multiculturel fondé fin 2019 par la chanteuse arménienne Jacqueline Baghdasaryan et le multi-instrumentiste français Louis Thomas. Résolument dansant, le groupe Ladaniva marie des touches fraîches de folk arménienne avec des mélodies et rythmes traditionnels d'ailleurs (maloya, reggae, balkaniques, africains, arabes...) pour créer une musique moderne et dynamique tout en étant emprunte d'histoire et de tradition. Du chant, des percussions, de la guitare et de la trompette, le

résultat de cette décoction est un cocktail festif, dansant, irrésistible. Ladaniva a un parcours atypique. Ils sont célèbres d'abord grâce à leurs clips, le premier *Vay Aman*, qui a accumulé 9 millions de vues, puis par des lives filmés pour les radios ou les festivals condamnés au numérique. Le groupe est né juste avant le premier confinement, ils ont donc construit leur image avant de connaître la scène en 2021. Ladaniva est un charmant concentré de fraîcheur et de joie de vivre, ce soleil qui nous manque tant.

«Ladaniva, le duo franco-arménien qui réinvente la pop des Balkans.»
FRANCE CULTURE

VOIX **Jacqueline Baghdasaryan** / TROMPETTE, FLÛTE, GUITARE **Louis Thomas** / PERCUSSIONS **Jessy Adjajoud**
CHŒUR **Céline Boudier, Eleonore Diaz** / GUITARE **Simon Demouveaux** / BASSE **Jonas Umbdenstock**
PRODUCTION/DIFFUSION : DIONYSIAC TOUR



D'après le roman
d'Alexandre Dumas

« Lorsque nous avons conçu le projet d'adapter un grand roman populaire, une grande histoire feuilletonesque, Héloïse Desrivières à qui nous soumettions notre recherche nous a lancé : « alors c'est le Comte de Monte-Cristo qu'il te faut, il y a tout, la vengeance, l'aventure, le suspens, le social ». Je l'ai relu durant l'été et en effet, l'évidence m'a sauté aux yeux. Au-delà du souvenir d'enfance, du plaisir de se faire raconter une histoire par le conteur Dumas, d'y plonger avec appétit, (ce qui n'est déjà pas rien) il y a dans Le Comte de Monte-Cristo une pertinence

MONTE-CRISTO

C^{IE} LA VOLIGE

THÉÂTRE - RÉCIT MUSICAL
DURÉE : 1H40 / TOUT PUBLIC DÈS 12 ANS

POUR LE PLAISIR DE
VIVRE LES AVENTURES
D'EDMOND DANTES
SUR SCÈNE !

philosophique et un esprit de revanche sur la naissance du capitalisme qui résonne avec notre monde actuel. D'abord, ce souvenir d'adolescent, celui de se plonger dans un roman, pendant des heures sous la couette ou dans un jardin en été. Je me souviens du plaisir de lire ces 1600 pages, d'en ralentir la fin de la lecture pour que ça ne se s'arrête jamais, cette sensation d'être absorbé dans une épopée que je retrouve aujourd'hui dans le plaisir des séries télévisées. » **NICOLAS BONNEAU**

INTERPRÉTATION **Nicolas Bonneau, Fanny Chériaux et Mathias Castagné** / MISE EN SCÈNE **Nicolas Bonneau et Fanny Chériaux** / TEXTE **Nicolas Bonneau, Fanny Chériaux, Héloïse Desrivières** / ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE **Héloïse Desrivières** / COMPOSITION **Fanny Chériaux et Mathias Castagné** / COLLABORATION ARTISTIQUE **Eliakim Sénégas-Lajus** / SCÉNOGRAPHIE **Gaëlle Bouilly** / LUMIÈRES **Stéphanie Petton** / SON **Gildas Gaboriau** / COSTUMES **Cécile Pelletier** / ASSISTANAT RÉGIE **Clément Hénon** / FILM D'ANIMATION **Antoine Presles** / CONCEPTION VIDÉO **Nicolas Bonneau et Fanny Chériaux** / RÉGIE SON ET VIDÉO **Gildas Gaboriau ou Ronan Fouquet** / RÉGIE LUMIÈRE: **Stéphanie Petton ou Clément Hénon** / RÉGIE PLATEAU **Gaëlle Bouilly**

PRODUCTION ET TOURNÉES : NOÉMIE SAGE / PRODUCTION : CIE LA VOLIGE / NICOLAS BONNEAU • FANNY CHÉRIAUX CO-PRODUCTIONS, SOUTIENS ET RÉSIDENCES (EN COURS) : THÉÂTRE DE GASCogne, SCÈNES DE MONT DE MARSAN (40) – THÉÂTRE D'ANGOULÊME, SCÈNE NATIONALE (16) • OARA (OFFICE ARTISTIQUE DE LA RÉGION NOUVELLE AQUITAINE) • LE THÉÂTRE – SCÈNE CONVENTIONNÉE D'AUXERRE (89) • THÉÂTRE DES SOURCES – FONTENAY AUX ROSES (92) • LE MOULIN DU ROC – SCÈNE NATIONALE DE NIORT (79) • LA ROUSSE, NIORT (79) • LA MAISON DU CONTE ET LE THÉÂTRE – CHEVILLY-LARUE (94) • LA PASSERELLE, SCÈNE NATIONALE DE SAINT-BRIEUC (22) • QUAI DES RÊVES, LAMBALLE (22) • THÉÂTRE DE CORNOUAILLE, SCÈNE NATIONALE DE QUIMPER (29) • THÉÂTRE JEAN LURCAT, SCÈNE NATIONALE D'AUBUSSON (23)

ACTIONS CULTURELLES 2022 2023

TOUT AU LONG DE L'ANNÉE, LA SAISON CULTURELLE ARCHE-SILLON S'EFFORCE DE TISSER DES LIENS AVEC LES PUBLICS AU TRAVERS D'ACTIONS CULTURELLES MULTIPLES. PARI MI LES DIFFÉRENTS PROJETS MENÉS EN 22/23, ON PEUT NOTAMMENT CITER LES PROJETS SUIVANTS.



VIA ÉLISA LE MERRER

L'Arche et le Sillon sont partenaires du projet *VIA Danse*. Dans ce cadre, les EHPADs du Foyer des Mouettes de Lézardrieux et de la Résidence du Launay de Pleubian accueilleront, dans le courant de la saison prochaine, une installation performative pour un spectateur. En immersion au sein des structures,

la performeuse Élisa Le Merrer partage un temps privilégié, sensible, avec chaque résident.e. Ces rencontres aboutiront à une exposition photographique et sonore pour chaque lieu qui sera présentée à Lézardrieux et au Centre culturel Le Sillon à Pleubian.

« VIA est une station sensorielle, une cachette, un abri, un espace intime où j'accueille et accompagne un résident pour un voyage poétique et unique, créant une relation. » ELISA LE MERRER

CONCEPTION ET INTERPRÉTATION **Élisa Le Merrer** / VOIX, TEXTE ET MUSIQUE **Sébastien Barrier**

BANDE SONORE **Élisa Le Merrer** / VIDÉO **Isabelle Vaillant et Élisa Le Merrer** / MONTAGE VIDÉO **Christophe Saudeau**

MONTAGE SON **Bernard Guine** / CRÉATION GRAPHIQUE **Gael Flao** / CONSTRUCTEUR **Mr QQ**

PARTENAIRES : CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES CÔTES D'ARMOR (22), CENTRE CULTUREL LE PETIT ECHO DE LA MODE (22), LES EHPADs DU LEFF CHÂTELAUDREN (22) ET DE GROIX (56), LEFF ARMOR COMMUNAUTÉ (22), L'EESAB DE BREST (29), LE LION'S CLUB DE LANNION (22), LA CONFÉRENCE DES FINANCEURS (22), LA VILLE DE LANNION (22), LA DRAC BRETAGNE ET L'ARS DANS LE CADRE DU DISPOSITIF CULTURE ET SANTÉ, LA VILLE DE SAINT-BRIEUC (22), RÉGION BRETAGNE.



DÉPASSEURS

KRISMENN

LA CRÉATION À L'HÔPITAL DE TRÉGUIER

Une résidence artistique du Teatr Piba en partenariat avec Lannion-Trégor Communauté et le Centre Hospitalier de Tréguier, sous la direction artistique de Krismenn.

Chanteur, rappeur, compositeur, artiste au cœur de la scène musicale bretonne, Krismenn réalise une résidence artistique au centre hospitalier de Tréguier. Fruit du jumelage entre le théâtre de l'Arche et l'hôpital, cette idée

ambitieuse répond à l'appel à projet « Culture et santé » porté conjointement par la Drac (Direction régionale des affaires culturelles) et l'Agence régionale de santé. Déclinée sur trois ans, cette résidence laissera à l'artiste le temps de créer des liens avec les résidents dans la perspective d'une cocréation qui sera présentée en juin 2024. « Je n'écris rien à l'avance et ne m'impose aucune limite. Tout partira de ce travail en immersion. » Si pour Krismenn, « cette aventure me mène un peu en terrain inconnu », il s'en réjouit : « Intergénérationnelle, musicale et théâtrale, ce travail s'inscrit totalement dans mon univers. » Déjà amorcée depuis plusieurs mois, cette résidence se poursuivra au long de la saison dans les Ehpad de Tréguier.

Une page facebook permet aux familles de suivre le projet de Krismenn : www.facebook.com/depasseurs

JEAN-LUC THOMAS QUARTET

« VOIR AVEC LES OREILLES » DANS LES ÉCOLES

Au cours de l'année scolaire 2022-2023, les théâtres L'Arche-Le Sillon et la Compagnie Hirundo Rustica s'associent pour proposer un parcours artistique et culturel aux élèves des écoles de Lanmodez et de Pleubian. De janvier à mai 2023, les enfants pourront (re)découvrir et se (ré-)approprier Le Sillon, au fil d'une visite guidée du bâtiment, d'une visite commentée d'une exposition autour des instruments du monde (flûtes et/ou percussions), de rencontres avec un quartet de musiciens (flûtes, batterie, contrebasse et accordéon diatonique) et d'ateliers d'écoute active, de prise de sons de l'environnement (école, mer, vélo...), de lutherie sauvage et de pratique musicale et artistique. Au contact étroit de deux artistes trégorrois, Jean-Luc Thomas et David « Hopi » Hopkins, les élèves créeront une production artistique qui sera déterminée avec l'équipe artistique, enseignante et les élèves.

**LES ÉLÈVES ASSISTERONT À UNE SÉANCE
SCOLAIRE DU CONCERT SILLONS QUI SERA
DONNÉ AU CENTRE CULTUREL LE SILLON
(ÇA NE S'INVENTE PAS) LE VENDREDI 31 MARS.**

EN PARTENARIAT AVEC LA DAAC
ET LA DRAC DE BRETAGNE.

THIBAUT CAUVIN

LE PETIT PRINCE DE LA « SIX CORDES » AU CONSERVATOIRE DE LANNION

Thibault Cauvin, guitariste de génie, posera pour quelques jours ses valises dans le Trégor. Il profitera de sa venue au Théâtre de l'Arche pour dispenser un atelier au Conservatoire de Lannion le mercredi 5 avril. Cet atelier sera pris en charge par les salles Arche-Sillon et par le Sémaphore de Trébeurden et permettra aux élèves de mieux découvrir le répertoire de l'artiste et d'apprendre à ses côtés. Un groupe d'élèves assurera l'ouverture du concert au théâtre de l'Arche le mercredi 5 avril mais également le vendredi soir au Sémaphore.

CE CONCERT EST PROPOSÉ PAR LE RÉSEAU CHAINON MANQUANT ET BLUE BIRD BOOKING. LES SALLES ARCHE-SILLON ET LE SÉMAPHORE S'ASSOCIENT POUR OFFRIR AUX ÉLÈVES DU CONSERVATOIRE UN GRAND MOMENT DE MUSIQUE.

INFOS PRATIQUES

L'ARCHE



LE SILLON

PARTENARIATS

Le Théâtre de l'Arche et le Centre culturel Le Sillon sont des équipements culturels gérés par Lannion-Trégor Communauté, qui adhère au Réseau Bretagne en Scène ainsi qu'au Réseau Chaïnon. La saison culturelle Arche-Sillon bénéficie du soutien du Conseil Départemental des Côtes d'Armor, des aides de Spectacle Vivant en Bretagne pour la diffusion du spectacle « Les Géantes » et d'une aide européenne via le dispositif FEDER pour la mise en œuvre de la billetterie dématérialisée. Cette saison encore, de nouveaux spectacles seront

proposés « hors les murs » grâce à un partenariat noué avec le Centre de création Le Logelloù à Penveneta et le Lycée Pommerit à La Roche-Jaudy : merci à eux pour leur complicité et leur confiance. La saison culturelle est également partenaire de l'association Culture Zatous qui agit en faveur de l'accès à la culture des personnes en situation de précarité.

Merci à l'engagement de nos bénévoles sans lesquels l'organisation de cette saison ne pourrait voir le jour.

Kristen Lasbleiz
DIRECTEUR ET CHARGÉ DE LA PROGRAMMATION

Nelly Jezequel
ADMINISTRATION, ACCUEIL ET BILLETTERIE

Valérie Le Coadou
COMMUNICATION, ACCUEIL, ET BILLETTERIE

ÉQUIPE

Simon Vouters - Yves Lekraie - Philippe Lucas
RÉGIES / ACCUEIL TECHNIQUE

Claire Le Jallé
COMMUNICATION

Maïwenn Furic
DIRECTRICE DE LA CULTURE ET DU SPORT

CONTACTS

contact.archesillon@lannion-tregor.com

Facebook **f** @ArcheSillon

Site internet : arche-sillon.com

HORAIRES D'ACCUEIL

Nos bureaux sont ouverts toute l'année du mardi au jeudi, de 13h30 à 17h30, et le vendredi de 13h30 à 16h30.

à l'exception des vacances scolaires (sauf le mardi 18 avril 2023).

Ils sont joignables par téléphone aux horaires d'ouverture.

Espace France Services

102 rue Lamennais – 22220 Tréguier
02 96 92 19 42

Centre Culturel du Sillon

57 rue de Boisgelin 22610 Pleubian
02 96 55 50 26

LES JOURS DE SPECTACLES

Une billetterie est mise en place 1 heure avant le début du spectacle dans la salle qui l'accueille.

La vente en ligne reste possible dans la limite des places disponibles jusqu'à une heure avant le spectacle.

Important : les formules fidélité et premium ne pourront être achetées les soirs de spectacle. Seules des ventes à l'unité seront possibles.

LES VACANCES SCOLAIRES

Nos bureaux seront fermés pour la Toussaint du samedi 22 octobre au lundi 7 novembre inclus, pour Noël, du samedi 17 décembre au lundi 2 janvier, les vacances d'hiver du samedi 11 février au lundi 27 février, à Pâques, du mercredi 19 avril au lundi 1^{er} mai. Ils seront exceptionnellement ouverts le mardi 18 avril pour permettre l'achat de billets pour *Augustin, pirates du Nouveau Monde!* qui se tiendra le lendemain à l'Arche.

COVID-19

La situation sanitaire est susceptible d'évoluer au cours de la saison. L'organisation de la saison culturelle se déroulera dans le respect de la réglementation en vigueur. La direction se réserve notamment le droit de réduire la jauge des salles pour respecter les mesures de distanciation réglementaires. Vous trouverez les informations actualisées sur notre site Internet et sur notre page Facebook.

La billetterie ouvrira le mardi 6 septembre.

BILLETTERIE EN LIGNE

Billetterie désormais possible en ligne sous certaines conditions !

Les ventes seront ouvertes dès le 6 septembre pour tous les spectacles de l'année.

Les salles se réservent le droit de bloquer les ventes à tout moment pour des raisons pratiques.

CONDITIONS GENERALES

ECHANGE – REMBOURSEMENT

Les billets ne sont ni repris ni échangés. Pensez à Facebook pour proposer ou chercher des billets.

ACCESSIBILITÉ

Nous vous conseillons de nous contacter au préalable.

CO-VOITURAGE

Regardez sur le site les trajets proposés et mettez en ligne vos propositions de transport !

LES RETARDS

Les spectacles débutent aux horaires et lieux précis indiqués sur vos billets.

Dès le début du spectacle, les portes des salles sont fermées.

REGLEMENT ET INFOS DIVERSES

Les enregistrements et photographies sont strictement interdits. L'usage de téléphone, de tablette, de caméra ou d'appareil photo durant un spectacle entraînera l'exclusion de la salle pour son utilisateur.

Pour certains spectacles, les enfants de moins de 3 ans ne sont pas admis dans nos salles de spectacle (conformément à l'article 198 – ord.P .P. du 01.01.1927) sauf pour les spectacles qui leur seraient dédiés.

MODES DE PAIEMENT

- Espèces
- Chèque (à l'ordre de « Régie Arche Sillon »)
- Carte bancaire
- Chèque culture

LA CARTE PRIVILÈGE

Elle donne droit au tarif réduit toute la saison quel que soit la catégorie du spectacle. Elle est désormais individuelle.

LIEUX DE DIFFUSION

Théâtre de l'Arche

Place de la République - 22220 Tréguier

Centre Culturel du Sillon

57 rue de Boisgelin - 22610 Pleubian

CFA de Pommerit-Jaudy

Le Chef du Bois - 22450 La Roche-Jaudy

Le Logelloù

2 rue Pen Crec'h - 22710 Penvénan

CAT.	A	B	C	D
PLEIN	30€	20€	13€	5€
RÉDUIT*	20€	14€	8€	5€
ENFANT**	14€	9€	5€	5€
GRUPE SCOLAIRE***	10€	8€	5€	

SÉANCES SCOLAIRES 5€

Achat carte : 6 €

Carte nominative, individuelle et valable pour une saison, de début septembre 2022 à fin août 2023. L'achat de cette carte est soumis à l'achat d'un spectacle de catégorie C.

FORMULE FIDÉLITÉ

FORMULE PREMIUM

Carte offerte

Achat de 3 spectacles minimum dont 2 de catégorie C. Spectacle offert au choix entre **Meet Fred** et **Ladaniva**.

***TARIF RÉDUIT** pour les titulaires de la carte (achetée via la formule Fidélité ou offerte via la formule Premium), les lycéens de plus de 15 ans, les étudiants, les demandeurs d'emploi, les intermittents du spectacle, les personnes handicapées (portuses d'une carte d'invalidité), groupes de 12 personnes au moins, les adhérents ALTA et comités d'entreprise.

****TARIF ENFANT** jusqu'à 15 ans.

***hors séances spécifiques

DESIGN GRAPHIQUE Stéphane Constant - Dezzig / CRÉDITS PHOTOS / TOUS POUR UN Florian Peho / RÉGLEMENT DE COMPTES : Achille Grimaud LA GUILDE DES MERCENAIRES Diego-Salamanca / BIBI TANGA & THE SELENITES Dana Boulos / REBONDIR Jeanne Paturel / LES CHARBONS ARDENTS yseproductions / DOROTHY Pascal Victor-ArtcomPresse / J'AI TROP D'AMIS Christophe Raynaud de Lage / PEDDY BOTTOM Erwan Larzul / ORIANE LACAILLE Fabien Tijou / FILLES DE... Julien Garnier (Roonwha images) / LA LÉGENDE DE TSOLMON Thierry Guillaume / PARPAING Julie Glassberg JEU AKanLaDeriv / VIEUX CON Stephane KERRAD - Kb Studios Paris / L'AVARE Julien Helie / L'ALBATROS Jérémy Kergourlay / MEET FRED Kirsten McTernan / LES GÉANTES Serj Philouze / SPÉCULUM Matthieu Robert / SILLON Didier Olivré / THIBAUT CAUVIN Louis-Lepron / SUEÑO Virginie Meigné / THOMAS FERSEN Laurent Seroussi / AUGUSTIN, PIRATE DU NOUVEAU MONDE ! Eugénie Martinez / LA TRAGÉDIE DU DOSSARD 512 Fabienne Rappeneau / LADANIVA Alexis Youslia / MONTE-CRISTO Frédéric Ferranti / VIA Isabelle Vaillant / KRISMENN L'œil de Paco



BILLETTERIE & RÉSERVATIONS

02 96 92 19 42
02 96 55 50 26

arche-sillon.com **f** **@ArcheSillon**
contact.archesillon@lannion-tregor.com

DESIGN GRAPHIQUE : DEZZIG / STÉPHANE CONSTANT / Licences spectacles 1-1123207 (Acrole) - 1-1123208 (Sillon) - 2-1123209 - 3-1123210

